

فعالية طريقة المظاهرة في تعليم مهارة الكلام

إعداد:

كرستينا عمران

مستخلص البحث

حاولت الكاتبة النظرية الأولى بالمدرسة العالية الأولى الإسلامية الحكومية لوبوك لنجو، وجدت الكاتبة المشكلات المتنوعة لضعف التلاميذ ونقصان قدرتهم على التحدث باللغة العربية وسبب هذه المشكلات هي خطر في أذهانهم وأنفسهم الخوف على التكلم باللغة العربية، و عدم إبداع المعلم في تطبيق طريقة التعليم المناسبة لمستواهم و موادهم. وانتهى البحث بنتيجة أن طريقة المظاهرة لها فعالية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب بالمدرسة الأولى الإسلامية الحكومية لوبوك لينجاو.

الكلمات الأساسية: فعالية، تعليم مهارة الكلام، طريقة المظاهرة.

Kristina Imron

Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Raden Fatah

Email :

Abstrak:

Peneliti menemukan bragam permasalahan di MAN 1 Lubuk Linggau diantaranya adalah lemahnya kemampuan siswa dalam berbicara Bahasa Arab. Tetentu saja hal ini disebabkan karena ketakutan atau kekhawatiran mereka dalam menggunakan Bahasa Arab. Karena itulah peneliti mencoba untuk menerapkan sebuah metode pembelajaran Bahasa Arab yang aktif guna merespon permasalahan tersebut. Adapun hasil penelitian menunjukkan bahwa metode *Muzoharoh* memiliki efektifitas guna meningkatkan kemampuan berbicara siswa MAN 1 Lubuk Linggau.

Kata Kunci : *Efektifitas, Pembelajaran Keterampilan Berbicara, Metode Muzoharoh.*

أ. مقدمة

التحدث او الكلام في تعليم اللغة العربية لها اتجاهان أي بين المتكلم والمخاطب وهو بمثابة آلة المعاملة فيما بين الناس. ولذلك لابد أن يكون تدريب الإستماع أولاً قبل تدريب مهارة الكلام. فتعبير العبارات وإلقاء المعلومات والمفردات التي تمكن التلاميذ ايصال الغرض

والأهداف يمكن ان يقال إن هذه العملية هو استمرار من تدريب الاستماع. وهذا النشاط جعل الفصول مزدهرة وممتعة في دراسة اللغة خصوصاً. لأن النشاط إن لم يكن غير ممتع وجزابة، لا تجعل مشاركة التلاميذ وسوف تكون احوال الفصول جامدة وتوقفت.

مسئلة الآن ما هي طريقة لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية التي يعتبرها بعض التلاميذ دروساً صعبة وهم يتكاسلون ويخافون عند التعبير أو المحادثة باللغة العربية وهذه مسئلة لا بد من سعي الى سبيل خروجها. ومن هنا ان دور المعلمين مرجو جداً.

لاحظت الكاتبة المدرسة العالية الأولى الإسلامية الحكومية لوبوك لنجو و وجدت المشكلات المتنوعة منها ضعفهم ونقصان قدرتهم على التكلم باللغة العربية وسبب هذه المشكلات هي خطروا في أذهانهم وأنفسهم الخوف على التكلم باللغة العربية، نقصان إبداع المعلم في تطبيق طريقة التعليم المناسبة لمستواهم و موادهم.

ب. تعريف طريقة المظاهرة

طريقة المظاهرة هي عرض المواد الدراسية والتلميذ في حالة النشاط بتمثيل أوامر المدرس أو أشياء معينة وذلك على وفق ارشادات المدرس في الفصل.¹ طريقة المظاهرة هي خطوات التعليم بالإستعراض أو إظهار الشيء أمام التلاميذ في الفصل أو خارجه.² طريقة المظاهرة هي طريقة التعليم يستعرضها المعلم و التلميذ حركة الجسم، بخطوات صحيحة مع المصطلحات في أنحاء الفصل.³ طريقة المظاهرة هي إحدى طريقة التعليم التي تستعمل وسائل الإيضاح و تستعمل اللغة العربية لمظاهرتها. التلاميذ يستطيعون أن يعملوا المظاهرة بالفرقة أو الفردية، برعاية المعلم.⁴

من هذه الأراء أخذت الكاتبة الإستنباط أن طريقة المظاهرة هي الطريقة التي تقدم الدرس بشرح اللسان ويستعرض المعلم أو التلميذ بالفرقة أو الفردية لوضوح الدرس و لمظاهرتها باللغة العربية.

1. مميزات و عيوب لطريقة المظاهرة

المميزات لطريقة المظاهرة:

- (أ) يسهل التلميذ فهم الدروس.
- (ب) تكون عملية التعليم جذابة.
- (ج) تستطيع طريقة المظاهرة أن تصلح الخطأ من طريقة الخطابة بملاحظة من المثال الظاهر.⁵
- (د) تستطيع طريقة المظاهرة أن تركزوا إهتمام التلاميذ و الأشياء المهمة التي يعتقد المعلم أن التلاميذ يستطيعون أن يطالعواها.⁶
- (هـ) التلاميذ يجدون الصورة الظاهرة عن عملية التعليم التي عرضت، و السبب أن التلاميذ مراقبون. إهتمام التلاميذ يركزون إلى الأشياء المهمة حتى تكون عملية التعليم أفضل.

2. أما العيوب طريقة المظاهرة كما يلي:

- (أ) تحتاج طريقة المظاهرة إستعدادا و تخطيطا كاملا و تحتاج أوقاتا طويلة التي قد تأخذ الحصة الدراسية لمدرس آخر.⁷
- (ب) تكون طريقة المظاهرة غير مؤثرة إذا كان التلاميذ لا يشتركون بالفعل.
- (ج) تكون طريقة المظاهرة غير مؤثرة إذا كانت الألة التي ظهرت لا يستطيع التلاميذ أن يستعملوها استعمالا جيدا.
- (د) كانت مادة التدريس و ألتها و أحوال الفصل و الأوقات لطريقة المظاهرة محدودة.⁸

3. أغراض تطبيق طريقة المظاهرة

أغراض تطبيق طريقة المظاهرة:

- (أ) لتيسير توضيح المادة
- (ب) لمساعدة التلاميذ في فهمهم بوضوح عمليه التعليم و التعلم كل إهتمام.
- (ج) لإعطاء المهارة المعينة إلى التلاميذ.⁹
- (د) لإظهار عملية حادثة المناسبة بالمادة.
- (هـ) لتيسير فهم و بلاغ المادة لتلاميذ.¹⁰

و) لتحصل على صورة ظاهرة عن الأحوال المتصلة بالتعليم.¹¹

4. تعريف مهارة الكلام

الكلام لغة مشتق من كلمة تَكَلَّمَ يَتَكَلَّمُ مَعْنَاهَا كَلِمَهُ أَوْ حَدَثَهُ عَنْ شَخْصٍ أَوْ أَمْرٍ.¹² الكلام هو الأداة الرئيسية لتعزيز التفاهم المتبادل والاتصالات المتبادلة، وذلك باستخدام اللغة كوسيلة.¹³ وقال أحمد فؤاد ان الكلام هو اللفظ والافادة واللفظ الصوت المشتمل على بعض الحروف، هذا الكلام لغة. اماالتعريف الاصطلاحي الكلام فهو الكلام المنطوق الذي يعبر به الانسان او المتكلم عما في نفسه.¹⁴

مهارة الكلام هي نشاط أساسي من أنشطة الإتصال بين البشر، و هو الطرف الثاني من عملية الإتصال الشفوي، إذا كان الإستماع وسيلة لتحقيق الفهم، فإن الكلام وسيلة للإفهام. الفهم و الإفهام طرفا عملية الإتصال. و يتسع الحديث عن الكلام ليشمل نطق الأصوات و المفردات و الحوار و التعبير الشفوي.¹⁵ فاستنبطت الكاتبة الكلام هو القدرة لتعبير الأفكار و الكلمات و الآراء والرغبات او الشعور و الإرادة الى المخاطب للإتصالات والمتبادلات.

5. أغراض في تعليم مهارة الكلام

الأهداف في تعليم مهارة الكلام:¹⁶

- أ) ممارسة التلاميذ للفظ التعبير الواضح و يحتمل معان متكامل.
- ب) ممارسة التلاميذ للأفكار و للتكلم باللغة العربية.
- ج) ممارسة التلاميذ لإستعمال الكلمات أو التعبير المناسب بسياق الكلام المتعدد.
- د) ممارسة التلاميذ لإستعمال الكلمات الملائمة بالمعاني، جميل في أسلوب اللغة العربية الفصحى.
- هـ) القدرة على أن يخطب أو يتحدث في موضع عام أمام زملائه أو جماعة من الناس.
- و) القدرة على قص القصص و الحكايات.
- ز) القدرة على عرض الأفكار بطريقة منطقية و مقنعة.

ح) القدرة على البحث عن الحقائق و المعلومات و المفاهيم في مصادرها المختلفة.¹⁷ أخذت الكاتبة الإستنباط أن الأهداف من تعليم مهارة الكلام هي ممارسة التلاميذ التفكير و التكلم باللغة العربية و ممارسة التلاميذ معبرات الكلمات و الجمل باللغة العربية.

ج. منهجية البحث

البيانات في هذا البحث تتكون من بيانتين هما البيانات النوعيات تتعلق على بيئة المدرسة و احوال المعلم، الموظف، أحوال التلاميذ و الطرق التعليمية التي تتعلق سير عملية التعلم و التعليم. و البيانات الكميات تتعلق على تطبيق طريقة المظاهرة و مهارة الكلام لتلاميذ باللغة العربية. و كانت المصادر لهذه البيانات هي المصدر الأساسي هو البيانات التي توجد مباشرة من التلاميذ في الفصل الحادي عشر المزوج اللغوي شعبة العلم التاريخ العلمي 1 بالمدرسة العالية الأولى الإسلامية الحكومية لوبوك لنجو.

و المصدر الثاني هو متعلق من مدرسة اللغة العربية في الفصل الحادي عشر المزوج اللغوي شعبة العلم التاريخ العلمي 1، الكتب المراجع، بيانات و غيرها. و طريقة جمع البيانات في هذا البحث هي طريقة التجريبية على شكل إجراء الإختبارات القبليّة و البعدية. و طريقة الملاحظة لمعرفة الشخص أو عملية التي تجعل في النشاطة الموجودة على نظرها من حالة الحقيقة أو التكوينية. و طريقة الوثيقة هي لنيل البيانات عن تاريخ قيام المدرسة. و طريقة المحاورّة لمعرفة عن أحوال التعليم مهارة الكلام التلاميذ باللغة العربية. و بعد جمعت الكاتبة البيانات بواسطة الطرق المذكورة قبلها و لمعرفة فعالية طريقة المظاهرة من حيث مهارة الكلام لتلاميذ باللغة العربية بعد التجريبية بالرموز TSR و Test t.¹⁸

د. نتائج البحث

أ. مهارة الكلام لتلاميذ في الفصل الحادي عشر بالمدرسة العالية الأولى الإسلامية الحكومية لوبوك لنجو قبل تطبيق طريقة المظاهرة
التخطيط في تعليم مهارة الكلام قبل تطبيق طريقة المظاهرة:

البرنامج الأول:

1. إلقاء السلام
2. بداية تعليم بقراءة البسملة
3. قراءة كشف الحضور

البرنامج الثاني:

1. تنظيم التلاميذ لمقابلة المادة الدراسية
2. تأمر المدرسة تلاميذها أن يقرأوا مادة الحوار
3. تسأل المدرسة نائب التلاميذ عن مفردات الجديدة و معانيها
4. تأمر المدرسة نائب التلاميذ أن يترجم مادة الحوار
5. تسأل المدرسة نائب التلاميذ عن فكرة الأساسية من مادة الحوار
6. تعطي المدرسة الفرصة إلى التلاميذ لإلقاء السؤال
7. تستنبطون المدرسة و التلاميذ عن مادة الحوار

البرنامج الأخير:

1. إختتام التعليم بالحمدلة و السلام

الأسئلة في الإختبارات البعدية:

1. أذكر المفردات وجدت من الحوار سابقة ؟
 2. إشرح ما رأيت من فوق القمة ؟
 3. ما قال علي عند يسمع إلياس يقول أنظر إلى الجبال الخضراء ؟
- لمعرفة نتيجة من التجربة عن مهارة الكلام لتلاميذ في الفصل الحادي عشر المزوج اللغوي شعبة العلم التاريخ العلمي 1 قبل تطبيق طريقة المظاهرة، فنتيجتها كما يلي:

نمرة	أسماء التلاميذ	نتيجتهم
1	عائشة رسالية	60
2	عالية فوزية	55
3	النساء فطريانا	80

65	أسمارى	4
45	عزيزة ديستري	5
75	بايو راكاسيوي	6
65	دوي أندرياني	7
60	دوي فسمتاساري	8
45	ديا أيو رتناساري	9
75	إيلينج حستار	10
45	فاطمة الزهرة	11
85	حليم مأسوم	12
60	هني مالية	13
55	حجرة النساء	14
60	إرى مونيكى	15
55	إرى رحمداني	16
55	جوكو فراسطيو	17
50	كاميليزى واتي	18
65	لطيفة أنغرين	19
55	لورى فنديريتا	20
75	مُجَّد ديماس	21
65	مُجَّد شريف الدين	22
60	ميكاوا تي فراتوي	23
55	مسري وندي	24
45	مفتاح الجنة	25
50	أريبانشاح	26
45	فرمانشاح	27
45	مُجَّد يس	28
55	موتيا النساء	29
85	نور مالى إيمي	30
60	أوسي إيراداتي	31

55	رسكا كرنيا	32
45	سفريناطو	33
70	صالحة	34
55	سسكى فرمتى	35
65	ستينيكى	36
45	فسكا جولينطو	37
70	وحيو فردوس	38
55	وردة ثلاثة	39
45	وردة ناديا	40
70	ولان موجي لستري	41
60	يني موليانا	42

فتقرر الكاتبة مسافة الفاصلة من البيانات السابقة برمز التالي:

$$ر = (هـ) \text{ نتيجة عالية} - (ل) \text{ نتيجة منخفضة} + 1$$

البيان:

$$ر = \text{المسافة}$$

$$هـ = \text{نتيجة عالية}$$

$$ل = \text{نتيجة منخفضة}$$

$$1 = \text{نتيجة ثابتة}$$

نتيجة من تجريبية مهارة الكلام لتلاميذ قبل تطبيق طريقة المظاهرة كما في الجدول 1 في التالي:

$$هـ = 85$$

$$ل = 45$$

$$ر = 41 = 1 + 45 - 85$$

و تقرر الكاتبة مسافة الفاصلة من البيانات السابقة برمز:

$$ر = 41 = 1 + 45 - 85 = 5 : 2,8$$

نتيجة مسافة الفاصلة 5 لأن 41 ينقسم برقم 5، و الجدول كما في التالي:

الفاصلة	ف	ي	ف ي	ي	ي ²	ف ي ²
---------	---	---	-----	---	----------------	------------------

1334.378	667,189	+25.83	166	83	2	85-81
433.889	433.889	+78	78	78	1	80-76
751.767	250.589	15.83+	219	73	3	75-71
351.817	117,289	+10.83	204	68	3	70-66
169.945	33.989	+ 5.83	315	63	5	65-61
4.823	0,689	+ 0.83	406	58	7	60-56
173.89	17,389	4,17 -	530	53	10	55-51
168.178	84.089	-9,17	96	48	2	50-46
1807,101	200,789	-14,17	387	43	9	45-41
5195.788	-	-	2401	-	42= ن	-

و بالتالى ستبحث الكاتبة نتيجة الوسيطة (Mean) بإستعمال الرمز الآتى :

$$\frac{\sum f_i}{n} = \bar{m} : \\ = \frac{2401}{42} \\ 17,57 =$$

و بالتالى ستبحث الكاتبة نتيجة إنحراف المعيارى بإستعمال الرمز الآتى:

$$\sqrt{\frac{5195,788}{42}} = \sqrt{\frac{\sum F_i}{n}} = ع$$

$$11,12 =$$

فتعرف الكاتبة نتيجة "م" و نتيجة "ع" تدخلهما إلى علامة العالية و المتوسطة و المنخفضة بإستعمال الرمز الآتي :

$$ع + م = \text{عالية}$$

$$11,12 + 57,17 =$$

$$11,12 + 57,17 =$$

$$68,3 =$$

$$68 = \text{إلى الأعلى}$$

$$ع + م = \text{متوسطة}$$

$$47 \text{ إلى } 67 =$$

$$ع - م = \text{منخفضة}$$

$$11,12 - 57,17 =$$

$$11,12 - 57,17 =$$

$$45,99 =$$

$$46 = \text{إلى الأدنى}$$

ب. مهارة الكلام لتلاميذ في الفصل الحادي عشر بالمدرسة العالية الأولى الإسلامية الحكومية لوبوك لنجو بعد تطبيق طريقة المظاهرة

التخطيط في تعليم مهارة الكلام عن تطبيق طريقة المظاهرة:

البرنامج الأول

1. إلقاء السلام

2. بداية تعليم بقراءة البسملة

3. قراءة كشف الحضور

البرنامج الثاني

1. تنظيم التلاميذ لمقابلة المادة الدراسية
2. تأمر المدرسة نائب التلاميذ أن يذكر ثلاث مفردات موجودة في الحوار
3. تأمر المدرسة نائب التلاميذ أن يترجم الحوار
4. تأمر المدرسة نائب التلاميذ أن يبحث عن فكرة الأساسية
5. تشرح المدرسة عن المناطق السياحية في الحوار بطريقة المظاهرة بوسيلة التلفاز

(in foccus)

6. تأمر المدرسة نائب التلاميذ أن يتظاهر الأحوال و الأشياء الموجودة في المناطق السياحية بوسيلة التلفاز (in foccus) على قدرتهم و لغتهم العربية
7. تعطي المدرسة الفرصة إلى التلاميذ لإلقاء السؤال
8. تستنبطون المدرسة و التلاميذ عن مادة الحوار

البرنامج الأخير

1. إختتام التعليم بالحمدلة و السلام

الأسئلة في الإختبارات البعدية:

تحدث ماذا تعرف عن المناطق السياحية بهذه الصورة بطريقة المظاهرة !
 لمعرفة نتيجة من التجربة عن مهارة الكلام لتلاميذ في الفصل الحادي عشر المزوج اللغوي شعبة العلم التاريخ العلمي 1 بعد تطبيق طريقة المظاهرة، فنتيجتها كما يلي:

نمرة	أسماء التلاميذ	نتيجتهم
1	عائشة رسالية	75
2	عالية فوزية	70
3	النساء فطريانا	85
4	أسمارى	75
5	عزيزة ديستري	60
6	بايو راكاسوي	100

85	دوي أندرياني	7
70	دوي فسمتاساري	8
70	ديا أيو رتناساري	9
95	إيلينج حستار	10
75	فاطمة الزهرة	11
100	حليم مأسوم	12
85	هني مالية	13
75	حجرة النساء	14
75	إري مونيكى	15
80	إري رحمداني	16
75	جوكو فراسطبو	17
70	كاميليزى واقي	18
90	لطيفة أنغرين	19
60	لورى فنديريتا	20
95	مُحَمَّد ديماس	21
70	مُحَمَّد شريف الدين	22
75	ميكاواقي فراتوي	23
75	مسري وندي	24
70	مفتاح الجنة	25
80	أريانشاح	26
65	فرمانشاح	27
70	مُحَمَّد يس	28
80	موتيا النساء	29
100	نور مالى إيمي	30
75	أوسي إيراداتي	31
80	رسكا كرنيا	32
60	سفريناطو	33
95	صالحه	34

70	سسكى فرمتى	35
80	ستينيكي	36
60	فسكا جولينطو	37
90	وحيو فردوس	38
65	وردة ثلاثة	39
65	وردة ناديا	40
90	ولان موجي لستري	41
85	يني موليانا	42

فتقرر الكاتبة مسافة الفاصلة من البيانات السابقة برمز التالي:

$$ر = (هـ) \text{ نتيجة عالية} - (ل) \text{ نتيجة منخفضة} + 1$$

البيان:

$$ر = \text{المسافة}$$

$$هـ = \text{نتيجة عالية}$$

$$ل = \text{نتيجة منخفضة}$$

$$1 = \text{نتيجة ثابتة}$$

نتيجة من تجريب مهارة الكلام لتلاميذ بعد تطبيق طريقة المظاهرة كما في الجدول 12 سابقة

كما يلي:

$$100 = هـ$$

$$60 = ل$$

$$41 = ر = 100 - 60 - 1$$

فتقرر الكاتبة مسافة الفاصلة من البيانات السابقة برمز:

$$ر = 100 - 60 - 1 = 41 : 5 = 8,2$$

نتيجة مسافة الفاصلة 5 لأن 41 ينقسم برقم 5، و الجدول كما في التالي:

الفاصلة	ف	ك	ف ك	ك	ك ²	ف ك ²
100 - 96	3	98	294	+22,81	520,296	1560,89

951,59	317,1961	+17,81	279	93	3	95 - 91
492,29	164,0961	12,81 +	264	88	3	90 - 86
243,99	90,9961	+7,81	332	83	4	85 - 81
39,48	7,8961	+ 2,81	390	78	5	80 - 76
43,16	4,7961	+ 2,19	657	73	9	75 - 71
413,575	51,6961	- 7,19	544	68	8	70 - 66
1969,58	492,3961	- 12,19	189	63	3	65 - 61
1969,58	492,3961	- 22,19	212	53	4	60 - 46
6160,34	-	-	3158	-	42 = ن	-

و بالتالى ستبحث الكاتبة نتيجة الوسيطة (Mean) بإستعمال الرمز الآتى :

$$1م = \frac{\sum ف ك}{ن} = \frac{3158}{42} = 19,75 =$$

عرفت نتيجة الوسيطة ثم ستبحث الكاتبة نتيجة إنحراف المعيارى بإستعمال الرمز الآتى:

$$\frac{6160,34}{42} = \frac{\sum ف ك}{ن} = ع = 12,11 =$$

و عرفت الكاتبة نتيجة "م" و نتيجة "ع" تدخلهما إلى علامة العالية و المتوسطة و المنخفضة بإستعمال الرمز الآتي :

$$\text{عالية} = \text{م} + \text{ع} . 1$$

$$= 75,19 + 12,11$$

$$= 75,19 + 12,11$$

$$= 87 \text{ إلى الأعلى}$$

$$\text{متوسطة} = \text{م} + \text{ع} . 1 \text{ إلى } \text{م} - \text{ع} . 1$$

$$= \text{بين } 64 \text{ إلى } 86$$

$$\text{منخفضة} = \text{م} - \text{ع} . 1$$

$$= 75,19 - 12,11$$

$$= 75,19 - 12,11$$

$$= 63,08$$

$$= 63 \text{ إلى الأدنى}$$

من البيان في جدول النسبة المئوية السابقة نستنتج أن نتيجة التجربة عن مهارة الكلام لتلاميذ في الفصل الحادي عشر الأول باللغتين قبل تطبيق طريقة المظاهرة هي المتوسطة و عدد ها 24 تلميذا (57,1 %).

نظرنا نتيجة مهارة الكلام لتلاميذ بعد الإختبارات البعدية عن طريقة المظاهرة لدى الكاتبة أن عدد التلاميذ ينالون النتيجة المتوسطة تزداد من 24 تلميذا (57,1 %) إلى 29 تلميذا (69 %)، و التلاميذ ينالون نتيجة المنخفضة ينقص من 9 تلاميذ (21,4 %) إلى 4 تلاميذ (9,5 %)، و التلاميذ ينالون نتيجة العالية يثبتون 9 تلاميذ (21,4 %).

نستنتج من جدولين السابقين أن مهارة الكلام لتلاميذ في الفصل الحادي عشر المزوج اللغوي شعبة العلم التاريخ العلمي 1 قبل تطبيق طريقة المظاهرة بمعدل درجة المتوسطة. و بعد طبقت الكاتبة طريقة المظاهرة أن مهارة الكلام لتلاميذ في الفصل الحادي عشر المزوج اللغوي شعبة العلم التاريخ العلمي 1 بمعدل درجة المتوسطة.

بل قدرت الكاتبة ترقية التلاميذ بنتيجة المنخفضة 9 تلاميذ (21,4 %) بعد تطبيق طريقة المظاهرة ينقص عدد التلاميذ إلى 4 تلاميذ (9,5%). من البيان السابق نستنتج أنّ الكاتبة قدرت لتوجد الفرق بين مهارة الكلام لتلاميذ قبل و بعد تطبيق طريقة المظاهرة.

ج. فعالية طريقة المظاهرة في تعليم مهارة الكلام

لمعرفة هل أعطيت طريقة المظاهرة فعالية ظاهرة في تعليم مهارة الكلام لتلاميذ في الفصل الحادي عشر المزاج اللغوي شعبة العلم التاريخ العلمي 1. هذه بياناتها و إجاباتها: نتيجة التجربة في مهارة الكلام لتلاميذ من 42 تلميذا قبل و بعد تطبيق طريقة المظاهرة.

نتيجة مهارة الكلام لتلاميذ		أسماء التلاميذ
قبل تطبيق طريقة المظاهرة (ي)	بعد تطبيق طريقة المظاهرة (ك)	
60	75	عائشة رسالية
55	70	عالية فوزية
80	85	النساء فطريانا
65	75	أسمارى
45	60	عزيزة ديستري
75	100	بايو راكاسوي
65	85	دوي أندرياني
60	70	دوي فسمتاساري
45	70	دياه أبو رتناساري
75	95	إيلينج حستار
45	75	فاطمة الزهرة
85	100	حليم مأسوم
60	85	هني مالية
55	75	حجرة النساء
60	75	إرى مونيكي
55	80	إرى رحمداني
55	75	جوكو فراسطيو
50	70	كاميليزى واتي
65	90	لطيفة أنغرين
55	60	لورى فنديريتا

75	95	مُجَّد ديماس
65	70	مُجَّد شريف الدين
60	75	ميكاواطي فراتوي
55	75	مسري وندی
45	70	مفتاح الجنة
50	80	أريانشاح
45	65	فرمانشاح
45	70	مُجَّد يس
55	80	موتيا النساء
85	100	نور مالي إيبي
60	75	أوسي إيراداتي
55	80	رسكا كرنيا
45	60	سفریانطو
70	95	صالحة
55	70	سسكي فرمتي
65	80	ستينكي
45	60	فسكا جولينطو
70	90	وحيو فردوس
55	65	وردة ثلاثة
45	65	وردة ناديا
70	90	ولان موجي لستري
60	85	بني موليانا

$df = (n - 1) = 42 - 1 = 41$ (انظر جدول النتيجة "ت")

لأن لا توجد في الجدول df بنتيجة 41، فتستعمل df قريب من 41 هي df بنتيجة 40،

توجد ثمن النقد "ت" في الجدول التالي:

- في درجة المعزى 5%: $t_{0.05} = 2,02$

- في درجة المعزى 1%: $t_{0.01} = 2,71$

- $t_{0} = 18,82$

بذلك t_0 أكبر من $t_{0.05}$ هي: $2,71 < 18,82 < 2,02$

و الفروض الصفري (H_0) مردود. بين متغير ك و متغير ي الفرق في المتوسط المغزى. 13. أخذت الكاتبة الإستنباط من هذه البيانات السابقة أن تطبيق طريقة المظاهرة لها فعالية ظاهرة و تكون هذه الطريقة طريقة مثلى لتدريب مهارة الكلام لتلاميذ باللغة العربية في الفصل الحادي عشر المزوج اللغوي شعبة العلمي 1 بالمدرسة العالية الأولى الإسلامية الحكومية لوبوك لنجو.

الخلاصة

بناء على نتيجة تحليل البيانات، فأخذت الكاتبة الإستنباط و الإجابة عن أسئلة البحث ما يأتي:

1. مهارة الكلام لتلاميذ فصل الحادي عشر المزوج اللغوي شعبة العلم التاريخ العلمي 1 قبل تطبيق طريقة المظاهرة في درجة المتوسطة بنتيجة معدلة 47 إلى 67 عددها 24 تلميذا (57, 1) من 42 تلميذا يكون ممثلة للعيانات.

2. مهارة الكلام لتلاميذ فصل الحادي عشر المزوج اللغوي شعبة العلم التاريخ العلمي 1 بعد تطبيق طريقة المظاهرة في درجة المتوسطة بنتيجة معدلة 63 إلى 86، و عدد التلاميذ تزداد من 24 تلميذا (57, 1) قبل تطبيق طريقة المظاهرة إلى 29 تلميذا (69%) من 42 تلميذا يكون ممثلة للعيانات.

بل قدرت الكاتبة ترقية عدد التلاميذ في درجة المتوسطة بتطبيق طريقة المظاهرة. وجدت الكاتبة الفرق بين مهارة الكلام لتلاميذ قبل و بعد تطبيق طريقة المظاهرة.

3. تطبيق طريقة المظاهرة لها فعالية ظاهرة و تكون هذه الطريقة طريقة مثلى لتدريب مهارة الكلام لتلاميذ باللغة العربية في الفصل الحادي عشر المزوج اللغوي شعبة التاريخ العلمي 1 بالمدرسة العالية الأولى الإسلامية الحكومية لوبوك لنجو.

المصادر العربية:

أحمد، سوترسنو. 2008. أصول التربية و التعليم. فونوروكو: قسم المنهج الدراسي بكلية المعلمين الإسلامية معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة.

أبي عبد الله، محمد. 1995. *تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها*. القاهرة: دار الفكر للتباعة و النشر.

ابراهيم، عبد العليم. 1968. *الموجه الفني لمدرس اللغة العربية*. القاهرة: دار المعارف بمصر. جمهور مصر العربية مجموع اللغة العربية الإدارة العامة للمجتمعات و إحياء التراث. 2005. المعجم الوسيط. مصر: مكتبة الشروق الدولية.

الغلايين، الشيخ مصطفى. 1993. *جامع الدروس العربية*. بيروت: المكتبة العصرية. فواءد، أحمد. 1913. *المهارات اللغوية*. الرياض: كلية العلمين بالرياض. محمد يونس و محمد قاسم باكر. 1987. *التربية و التعليم*. فونوروكو: دار السلام للتباعة و النشر.

محمد عطاء، إبراهيم. 1989. *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه*. الرباط: الأيسيسكو.

معلوف، بويس. دون السنة. *المنجد في العربية و الإعلام*. بيروت: مكتبة المصرية، مصر.

المصادر الأجنبية:

- Ainin, Muhammad. 2006. *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- Alma, Buchari. 2009. *Guru Profesional Menguasai Metode dan Terampil Mengajar*. Bandung: Alfabeta.
- Arikunto, Suharsimi. 1992. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Arsyad, Azhar. 2004. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Bungin, M. Burhan. 2006. *Metodologi Penelitian Kuantitatif*. Jakarta: Kencana.
- Djamarah, Syaiful Bahri dan Zain, Aswan. 2006. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Dunne, Richard. 1996. *Pembelajaran Efektif (Terjemahan)*. Jakarta: Grasindo.
- Effendy, Ahmad Fuad. 2004. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- Fachrurrazi, Aziz dan Mahyudin, Erta. 2010. *Pembelajaran Bahasa Asing Metode Tradisional dan Kontemporer*. Jakarta: Bania Publising.
- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Remaja Rosda Karya.
- Ichtiar. 1982. *Ensiklopedi Indonesia Baru Ed. 2*. Jakarta: Van Hoeve.
- Isjoni. 2009. *Efektifitas Pembelajaran Kelompok*. Bandung: Alfabeta.
- Isma'il SM. 2008. *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM*. Semarang: RaSAIL Media Group.

- Kementrian Agama Republik Indonesia. 2014. *Buku Siswa Bahasa Arab Pendekatan Sanitifk Kurikulum 2013*. Indonesia: Kementrian Agama.
- Kojin. 2009. *Rintisan Sejarah Ilmu Nahwu: Afaq Al- 'Arobiyah Jurnal Kebahasa Araban dan Pendidikan Bahasa Arab*. Jakarta: Jurusan PBA FITK UIN Syarif Hidayatullah.
- Mahyudin, Erta dan Fahrurrozi, Aziz. 2009. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Departemen Agama Republik Indonesia.
- Majid, Abdul. 2004. *Pendidikan Agama Islam Berbasis Kompetensi Konsep dan Implementasi Kurikulum*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Munir. 2006. *Perencanaan Sistem Pembelajaran Bahasa Arab*. Palembang: IAIN Raden Fatah Press.
- Nasrudin, Muchtar Yahya. 1999. *Faanut Tarbiyah*. Papringan: Sumbangsih.
- Nuha, Ulin. 2012. *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. Jogjakarta: DIVA Press.
- Popham, W. James. 2003. *Teknik mengajar Secara Sistematis (Terjemahan)*. Jakarta: Rineka Cipta
- Ramayulis. 2005. *Metologi Pendidikan Agama Islam*. Jakarta: Kalam Mulia.
- Salim, Peter. 1991. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Kontemporer Ed. 1*. Jakarta: Modern English Press.
- Sanjaya, Wina. 2005. *Pembelajaran dalam Implementasi Kurikulum Berbasis Kompetensi*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group.
- Silberman, Mei. 2005. *Active Learning 101 Strategi Pembelajaran Aktif*. Yogyakarta: Pustaka Insan Madani.
- Sinambela, NJMP. 2006. *Keefektifan Model Pembelajaran Berdasarkan Masalah (Problem- Based instruction) dalam Pembelajaran Matematika untuk Pokok Bahasan Sistem Linear dan Kuadrat di Kelas X SMA N Rantau Selatan SUMUT. Tesis*. Surabaya: Program Pasca Sarjana Universitas Negeri Surabaya.
- Sudijono, Anas. 2010. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta: Raja Wali Press.
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sugiyono. 2010. *Statistik Untuk Penelitian*. Bandung: Alfabeta.
- Suja'i. 2008. *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*. Semarang: Wali Songo Press.
- Sukardi. 2008. *Metodolgi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Syah, Muhibbin. 1995. *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

الهوامش:

¹ Syaiful Bahri Djamarah & Aswin Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm. 89.

² Aminudin Rosyad, *Metode Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2002), hlm. 8.

³ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2012), hlm. 237.

⁴ *Ibid*, hlm. 212.

⁵ Syaiful Bahri Djamarah & Aswin Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm. 89.

⁶Ramayulis, *Metologi Pendidikan Agama Islam*, (Jakarta: Kalam Mulia, 2005), hlm. 246.

⁷Syaiful Bahri Djamarah & Aswin Zain, *Op. Cit*, hlm. 9.

⁸Ulin Nuha, *Op. Cit*, 239.

⁹Abdul Majid, *Pendidikan Agama Islam Berbasis Kompetensi Konsep dan Implementasi Kurikulum*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2004), hlm. 159.

¹⁰Syaiful Bahri Djamarah & Aswin Zain, *Op. Cit*, hlm. 109.

¹¹Muhibbin Syah, *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 1995), hlm. 209.

¹² Ahmad Warson Munawwir, *Al- Munawwir Kamus Arab- Indonesia*, (Surabaya: Pustaka Progressif, 1997), hlm. 1227.

¹³Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2004), hlm. 110.

¹⁴أحمد فواء، المهارات اللغوية، (الرياض: كلية المعلمين بالرياض، 1913)، ص. 85.

¹⁵رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (الرباط: الأيسيسكو، 1989)،

ص. 200.

¹⁶Munir, *Op. Cit*, hlm. 168.

¹⁷علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي، 2000م)، ص. 93 - 94.

¹⁸Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Raja Wali Press, 2010), hlm. 203.